



Наша миссия

*Мы открываем и лелеем целительную
любовь Господа, улучшая здоровье
людей и сообществ, которые мы
обслуживаем, особенно тех, кто болен
и социально не защищен.*

SCL Health – это религиозная неприбыльная организация, предоставляющая услуги в сфере здравоохранения и осуществляющая надзор за исполнением Политики предоставления финансовой помощи в восьми своих больницах в Колорадо и Монтане. Чтобы поговорить с консультантом по вопросам получения пациентами финансовой помощи, позвоните нам или зайдите в наш офис в Вашей местной больнице или в нашем основном центре предоставления услуг:

SCL Health
Отдел предоставления финансовых услуг пациентам
(Patient Financial Services)

500 Eldorado Boulevard, Building 6
Suite 6300
Broomfield, CO 80021-3408

sclhealth.org
303-272-0967 – местный телефон
855-821-0124 – бесплатный телефон
С понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00 по поясному времени
горных штатов

**Медицинский центр «Добрый
самаритянин»**
(Good Samaritan Medical Center)

200 Exempla Circle
Lafayette, CO 80026
303-689-4951 – местный тел.
855-821-0517 – бесплатный тел.

Медицинский центр Св. Розария
(Holy Rosary Healthcare)

2600 Wilson Street
Miles City, MT 59301
406-233-2596 – местный тел.
800-843-3820,
добав. 2596 – бесплатный тел.

Лютеранский медицинский центр
(Lutheran Medical Center)

8300 West 38th Avenue
Wheat Ridge, CO 80033
303-425-2105 – местный тел.
855-821-0590 – бесплатный тел.

Медицинский центр Платт-Валли
(Platte Valley Medical Center)

1600 Prairie Center Parkway
Brighton, CO 80601
303-498-1541 – местный тел.

Больница Св. Иосифа
(Saint Joseph Hospital)

1375 East 19th Avenue
Denver, CO 80218
303-812-2655 – местный тел.
866-815-9990 – бесплатный тел.

Медицинский центр Св. Иакова
(St. James Healthcare)

400 South Clark Street
Butte, MT 59701-2328
406-723-2924 – местный тел.
833-279-4245 – бесплатный тел.

Медицинский центр Св. Марии
(St. Mary's Medical Center)

2635 North 7th Street
Grand Junction, CO 81501
970-298-7011 – местный тел.
855-232-0307 – бесплатный тел.

**Медицинский центр Св.
Винсента**
(St. Vincent Healthcare)

1233 North 30th Street
Billings, MT 59107
406-237-3216 – местный тел.
866-822-1499 – бесплатный тел.

Мы предоставляем
финансовую помощь тем,
кто имеет право на ее
получение.



Организация SCL Health руководит больницами и клиниками в Колорадо и Монтане. Когда кто-то, нуждающийся в медицинских услугах, не может оплатить их предоставление в одной из наших больниц, мы предлагаем финансовую помощь. Лицам, нуждающимся в неотложной медицинской помощи, никогда не будет отказано в лечении или уходе, если у них нет страховки, или если они не могут заплатить.

Право на получение финансовой помощи

- Основано на размере семьи и валовом годовом доходе семьи.
- Может быть предоставлено лицам и семьям, доход которых не превышает 400% текущего прожиточного минимума, установленного на федеральном уровне (обновляется ежегодно), и в целях надбавки на оплату медицинских услуг.
- Применимо ко всем услугам, кроме плановых процедур (например, косметических, или услуг, которые не являются необходимыми с медицинской точки зрения).

Как подать заявку на получение финансовой помощи на оплату медицинских услуг, предоставленных нашей больницей?

1 Попросите предоставить Вам форму заявки.

Документы «Политика по вопросам предоставления финансовой помощи», «Заявка на получение финансовой помощи» и брошюра (резюме, написанное простым понятным языком) также доступны на других языках.

- Позвоните в организацию SCL Health по телефону 303-813-5300 (местный телефон) или 866-665-2636 (бесплатный телефон) с понедельника по пятницу включительно, с 8:00 до 17:00 по поясному времени горных штатов.
- Скачайте форму заявки с сайта <http://sclhealth.org/charityapplication>
- Обратитесь с просьбой предоставить Вам форму заявки к кому-либо из специалистов или сотрудников одного из отделов больницы, указанных ниже:
 - Регистратура
 - Адвокат/консультант по вопросам получения пациентами финансовой помощи

2 Заполните и верните подписанную форму, предоставив вместе с ней все требуемые документы.

Верните заполненную форму заявки адвокату/консультанту по вопросам получения пациентами финансовой помощи или сотруднику регистратуры Вашей больницы.

Обязательно представьте нам документы, подтверждающие Ваш доход, к которым, среди прочего, могут относиться следующие документы:

- Копия Вашей последней налоговой декларации.
- Другая информация о доходе (например, квитанции о выплате заработной платы, пенсии, письма о назначении пособий и т.п.).

Полная конфиденциальность всей предоставленной нам информации будет соблюдена. Информация, содержащаяся в заполненной Вами форме заявки и прилагаемых документах, будет предоставляться только лицам, принимающим решение о наличии у Вас права на получение финансовой помощи.

Что мы делаем после получения заполненной Вами формы заявки

3 Организация SCL Health рассмотрит заполненную Вами форму заявки и предоставленные документы.

Все документы рассматриваются адвокатом/консультантом по вопросам получения пациентами финансовой помощи, специализирующимся на работе с людьми, которые нуждаются в помощи в оплате счетов за медицинские услуги.

4 Организация SCL Health уведомит Вас о принятом решении касательно Вашего права на получение финансовой помощи.

- По завершении рассмотрения Вашей заявки Вас известят.
- О принятом решении мы сообщим Вам по телефону или письмом.
- Если выяснится, что Вы имеете право на участие в программе Medicaid или Medicare, на получение другого государственного пособия или страховки через биржу медицинского страхования Вашего штата, мы поможем Вам заполнить заявку на участие в подходящей программе или предоставим информацию в качестве дополнительной помощи.
- Если у Вас нет медицинской страховки, и Вы не имеете права на участие в программах предоставления государственных пособий, или если у Вас нет страховки, которую можно получить через биржу медицинского страхования Вашего штата, наш адвокат/консультант по вопросам получения пациентами финансовой помощи обсудит с Вами нашу программу предоставления финансовой помощи и возможности получения скидок.
- Если Вы не имеете права на получение финансовой помощи или имеете право на получение такой помощи лишь в частичном объеме, и Вы не уверены в том, что сможете оплатить свои счета за медицинские услуги, мы будем работать с Вами над определением приемлемого способа и графика оплаты.

Что Вам необходимо знать, если Вы имеете право на получение финансовой помощи для оплаты счетов за медицинские услуги

- Финансовая помощь может быть использована только для оплаты лечения в стационаре и услуг, предоставленных организацией SCL Health. Вам следует отдельно позаботиться о возможности оплаты услуг терапевтов и прочих специалистов.
- Если Вы хотите получить повторные или дополнительные услуги, предоставляемые SCL Health, возможно, Вам придется подать заявку повторно и еще раз пройти финансовую проверку.

Стоимость услуг

В рамках своей политики предоставления финансовой помощи организация SCL Health обязуется информировать пациентов об оценочной стоимости медицинских услуг, которые будут им предоставлены в наших больницах. Иногда во время лечения Ваш врач может назначить или предоставить Вам больше медицинских услуг, которые могут быть включены в счет на оплату, но которые не были отражены в первоначальной оценке стоимости услуг. Хотя мы стараемся информировать пациентов обо всех ожидаемых расходах, бывает сложно предугадать, назначит ли врач дополнительные услуги, исходя из конкретных потребностей пациента.

Основа расчета сумм счетов, выставляемых пациентам

Организация SCL Health не будет выставять счета пациентам, которые, в соответствии с настоящей политикой, имеют право на получение финансовой помощи на оплату экстренной помощи или других, необходимых им с медицинской точки зрения, услуг, на сумму, превышающую сумму счетов, обычно выставляемых застрахованным лицам (Amounts Generally Billed, AGB). Информацию о действующих процентах AGB можно в любой момент получить, обратившись в Отдел по предоставлению финансовых консультаций (Financial Counseling Department) или в Отдел выставления счетов (Billing office) по адресам и телефонам, указанным в Приложении А.

Организация SCL Health будет использовать ретроспективный метод для расчета процента AGB как минимум раз в год посредством деления суммы всех требований, которые были полностью оплачены Medicare и всеми частными медицинскими страховщиками вместе в качестве основного плательщика по таким требованиям в течение предыдущего периода в (12) месяцев, на валовую сумму затрат, связанных с такими требованиями.

Для получения дополнительной информации просим Вас обращаться по адресу:

SCL Health Patient Financial Services (Отдел предоставления финансовых услуг пациентам SCL Health)

500 Eldorado Boulevard, Building 6, Suite 6300
Broomfield, CO 80021-3408

303-272-0967 – местный телефон **855-821-0124** – бесплатный телефон
С понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00 по поясному времени горных штатов
sclhealth.org